



# Заявление о выпуске карты IDNYC

## Для заявителей в возрасте 10—13 лет



Мой номер IDNYC:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Заполняйте разборчиво печатными буквами

Russian

### ТИП ЗАЯВЛЕНИЯ — ВЫБЕРИТЕ ОДИН ВАРИАНТ

- Новое заявление:  Первое заявление о выпуске карты IDNYC.  Срок действия карты IDNYC истек более 6 месяцев назад.
- Переоформление** (срок действия карты IDNYC истечет в течение 60 дней или истек менее 6 месяцев назад)  **Повторное:** (я не получил (-а) карту и мне нужно повторно подать заявление.)
- Обновление карты:** мне необходимо обновить информацию на моей карте. (Необходимо принести устаревшую карту IDNYC в Центр регистрации).
- Замена карты:** моя карта утеряна/украдена/повреждена/уничтожена (Нужно оплатить сбор в размере 10 долларов, за исключением случаев, когда заявитель подписал запрос на освобождение от уплаты сбора в связи с финансовыми трудностями. Вы можете уплатить такой сбор онлайн до подачи заявления. Чтобы оплатить его лично, вы должны подать это заявление в одном из Центров регистрации IDNYC Департамента финансов (Department of Finance). Более подробную информацию можно найти на [www.nyc.gov/idnyc](http://www.nyc.gov/idnyc)).

### ДАННЫЕ ЗАЯВИТЕЛЯ

1. Имя (имена):

2. Среднее имя или инициал:

3. Фамилия (-и):

4. Дата рождения:  М М /  Д Д /  Г Г  Г Г

5. Цвет глаз:  КАРИЙ  СВЕТЛО-КОРИЧНЕВЫЙ  ЧЕРНЫЙ  ГОЛУБОЙ  ЗЕЛЕНый  СЕРЫЙ  РАЗНО-ЦВЕТНЫЕ

6. Рост:  ФУТОВ  ДЮЙМОВ

7. Пол:  ЖЕНСКИЙ  МУЖСКОЙ  Х (НЕ МУЖСКОЙ И НЕ ЖЕНСКИЙ)  НЕ УКАЗАН

8. Эл. почта:

9. Телефон:  -  -

10. Предпочтительные языки общения, в том числе американский язык жестов (не более 2):

### АДРЕС

Отметьте это поле крестиком ✓, если вы НЕ ХОТИТЕ, чтобы на вашей карте IDNYC был указан адрес.

11. Номер и улица:

Город:

Штат:  N  Y  Почтовый индекс:

Район (✓ отметьте один вариант):  BRONX  BROOKLYN  MANHATTAN  QUEENS  STATEN ISLAND

12. Укажите на карте данные для связи в экстренных случаях (обязательно):

Телефон:  -  -

### ОПЕКУН

ИМЯ  ФАМИЛИЯ

13. Имя (имена):

14. Среднее имя или инициал:

15. Фамилия (-и):

16. Эл. почта:

17. Телефон:  -  -

Ваш электронный адрес / номер телефона будет использоваться только для внутренних целей

### ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ РОДИТЕЛЯ ИЛИ ЗАКОННОГО ОПЕКУНА

18 а. Я подтверждаю, что являюсь родителем или законным опекуном заявителя, что заявитель проживает в г. Нью-Йорке и что все поданные документы и сведения, указанные в заявлении, насколько мне известно, являются верными. Я подтверждаю, что, подписывая настоящее заявление, я соглашаюсь на проведение учреждениями города Нью-Йорка расследования с целью подтверждения или проверки всей предоставленной информации. Я осознаю, что данное расследование может включать в себя представление представителям программы IDNYC доступа к определенной информации о заявителе и (или) обо мне, имеющейся у Департамента социальных служб г. Нью-Йорка (Department of Social Services) или иных городских служб, в том числе и к информации о государственной помощи.

### ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ОПЕКУНА, КОТОРЫЙ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ РОДИТЕЛЕМ ИЛИ ЗАКОННЫМ ОПЕКУНОМ ЗАЯВИТЕЛЯ

18 б. Я подтверждаю, что являюсь опекуном заявителя, что заявитель проживает в г. Нью-Йорке и что все поданные документы и сведения, указанные в заявлении, насколько мне известно, являются верными. Я подтверждаю, что, подписывая настоящее заявление, я соглашаюсь на проведение учреждениями города Нью-Йорка расследования с целью подтверждения или проверки предоставленной информации о моей личности и (или) месте проживания. Я осознаю, что данное расследование может включать в себя представление представителям программы IDNYC доступа к определенной информации обо мне, имеющейся у Департамента социальных служб г. Нью-Йорка или иных городских служб, в том числе и к информации о государственной помощи.

ПОДПИСЬ РОДИТЕЛЯ / ЗАКОННОГО ОПЕКУНА

ПОДПИСЬ ОПЕКУНА

Утверждение заявления зависит от достаточности и законности представленных документов.

М М /  Д Д /  Г Г  Г Г

Сегодняшняя дата

|                   |                 |                                     |                              |                                       |
|-------------------|-----------------|-------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| OFFICIAL USE ONLY | Date:           | <input type="checkbox"/> C/O: _____ | NAME OF CARE-OF ORGANIZATION | <input type="checkbox"/> Omit Address |
|                   | Print Initials: |                                     |                              |                                       |

# Инструкции по подаче заявления о выпуске карты IDNYC

**ЧТОБЫ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВЫПУСК КАРТЫ IDNYC, ВЫ ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВСЕМ СЛЕДУЮЩИМ КРИТЕРИЯМ:**

1. Как минимум 4 балла по документам, в том числе как минимум 3 балла по документам, удостоверяющим личность, и как минимум 1 балл по документу, подтверждающему место жительства.
2. Хотя бы один из предоставленных документов должен иметь фотографию, кроме тех случаев, когда заявителя сопровождает опекун.
3. По крайней мере в одном из предоставленных документов должна быть указана дата рождения.

Документы с истекшим сроком годности не принимаются, кроме случаев, оговоренных в Руководстве по подаче заявления о получении карты IDNYC.

Принимаются только оригиналы документов или копии, заверенные учреждением, выдавшим такой документ; ламинированные документы принимаются, только если они изначально были выпущены в ламинированном виде.

## СОВПАДЕНИЕ ИМЕН И ФАМИЛИЙ

На всех подаваемых вами документах должно быть указано одно и то же имя. На вашей карте IDNYC будет стоять имя, указанное в наиболее значимом из предоставленных вами документов, удостоверяющих личность (таком как паспорт, водительские права, свидетельство о рождении, дипломатическое удостоверение личности и т. д.), за исключением случаев, когда вы предоставите соответствующее судебное постановление о смене имени, свидетельство о браке или другой государственный документ, подтверждающий законную смену имени. Если заявитель представляет два удостоверяющих личность документа, эквивалентных равному количеству баллов, в заявлении на выпуск карты IDNYC должны быть указаны те имя и фамилия, которые содержатся в документе с фотографией.

## ЗАЯВИТЕЛИ В ВОЗРАСТЕ 10—13 лет

Минимальный возраст для подачи заявления на выпуск карты IDNYC — 10 лет. Всех заявителей в возрасте 10—13 лет должен сопровождать опекун, который подписывает заявление. Они обязаны предоставить данные для связи в экстренных случаях и могут не указывать на карте адрес проживания.

## ЗАЯВИТЕЛИ В ВОЗРАСТЕ ОТ 14 ДО 21 ГОДА БЕЗ УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ С ФОТОГРАФИЕЙ ИЛИ ДОКУМЕНТА, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕГО МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА

Заявители в возрасте от 14 до 21 года, у которых отсутствует удостоверение личности с фотографией или документ, подтверждающий место жительства, могут подать заявление в сопровождении опекуна, который может предоставить подтверждение своего опекунства над заявителем. К законным опекунам относятся: биологический или приемный родитель, мачеха или отчим, законный представитель, законный попечитель, патронатный воспитатель, уполномоченный сотрудник Управления по работе с детьми г. Нью-Йорка (NYC Administration for Children's Services, ACS) или учреждения патронатного воспитания в составе ACS, совершеннолетний спонсор несовершеннолетнего ребенка, назначенный Управлением по расселению беженцев при Департаменте здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services, Office of Refugee Resettlement).

## ЗАЯВИТЕЛИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ БЕЗ УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ С ФОТОГРАФИЕЙ ИЛИ ДОКУМЕНТА, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕГО ТЕКУЩЕЕ МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА

Заявитель с ограниченными возможностями, у которого отсутствует удостоверение личности с фотографией или подтверждение места жительства, может подать заявление в сопровождении опекуна, который может предоставить подтверждение опекунства. Законными опекунами для лиц любого возраста являются: **уполномоченные представители** Управления штата Нью-Йорк по делам людей с инвалидностью вследствие пороков развития (OPWDD), Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (NYS DOH), Управления охраны психического здоровья штата Нью-Йорк (NYS OMH), Департамента здравоохранения и психической гигиены г. Нью-Йорка (NYC DOHMH); представитель назначенного учреждения патронатного воспитания ACS **либо представитель агентства или учреждения**, в том числе интерната, находящегося в ведении лицензированного, сертифицированного или финансируемого OPWDD, NYS DOH, NYS OMH или NYC DOHMH; **лицо, проживающее совместно с заявителем**, которого OPWDD признало лицом с нарушением развития; или доверенное лицо, получающее от имени заявителя выплаты по социальному обеспечению.

## ВСЕ ЗАЯВИТЕЛИ, ПОДАЮЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ОПЕКУНА

Заявитель, подающий документы в сопровождении опекуна, должен представить документы, удостоверяющие его (ее) личность, эквивалентные не менее чем 2 баллам, в том числе подтверждающие дату рождения. Заявитель и опекун также должны предоставить документ, подтверждающий связь с заявителем, как указано в разделе об опекунах Руководства по подаче заявления о получении карты IDNYC. Опекун должен предоставить эквивалентные как минимум 3 баллам документы, подтверждающие его/ее личность. Если заявитель не имеет документа, подтверждающего текущее место жительства, и проживает с опекуном, опекун может предоставить свой документ, подтверждающий место жительства, из списка документов, перечисленных в Руководстве по подаче заявления о получении карты IDNYC, и предъявить свидетельство того, что заявитель проживает вместе с опекуном. Все опекуны обязаны поставить свою подпись в заявлении о выпуске карты IDNYC. Работники, выступающие в роли опекунов, обязаны представить свои удостоверения работников.

## МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА ДЛЯ ЗАЯВИТЕЛЕЙ, КОТОРЫЕ ЯВЛЯЮТСЯ БЕЗДОМНЫМИ ИЛИ ЖЕРТВАМИ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ

Заявитель, проживающий в приюте для бездомных, может подать письмо, в котором указан адрес этого приюта, извещающее, что он (-а) проживает там не менее 15 дней и что приют разрешает заявителю пребывать в нем еще не менее 30 дней. На карте будет указан адрес приюта. Заявитель, не имеющий домашнего адреса или являющийся жертвой бытового насилия, обязан предоставить подтверждение того, что он (-а) проживает на территории города Нью-Йорка, но может указать адрес некоммерческой или религиозной организации, адрес которой появится на карте в качестве адреса заявителя для передачи корреспонденции, или не указывать адрес на карте. Карты IDNYC, на которых не указан адрес или указан адрес для передачи корреспонденции, при определенных обстоятельствах могут не приниматься. Заявители, предоставившие доказательство того, что они являются участниками Программы защиты конфиденциальности адресов (Address Confidentiality Program) штата Нью-Йорк или проживают в приюте для жертв бытового насилия, также должны подтвердить, что они проживают в городе Нью-Йорке. На карте IDNYC можно указать адрес для передачи корреспонденции или не указывать адрес.

## СТАТУС ВЕТЕРАНА

Если вам необходима помощь в получении подтверждения того, что вы проходили военную службу, обратитесь в Департамент по делам ветеранов г. Нью-Йорка (NYC Department of Veterans' Services). Для этого посетите веб-сайт [www.nyc.gov/veterans](http://www.nyc.gov/veterans) или позвоните по номеру 311.

## ПЕРЕОФОРМЛЕНИЕ КАРТЫ IDNYC

Карту IDNYC можно переоформить не раньше чем за 60 дней до даты истечения срока ее действия. Установленный для переоформления карты период начинается за 60 дней до даты истечения срока ее действия и заканчивается через 6 месяцев после даты истечения этого срока. Лицо, подающее заявление на переоформление карты после завершения этого периода, будет считаться новым заявителем. Для получения помощи с переоформлением карты посетите центр регистрации IDNYC.

## НОВЫЕ КАРТЫ

При подаче заявления о замене утерянной, украденной или поврежденной карты необходимо уплатить сбор в размере 10 долл., за исключением случаев, когда заявитель подписал запрос на освобождение от уплаты сбора в связи с финансовыми трудностями или предоставил документ, подтверждающий кражу карты. Сбор за восстановление карты следует уплатить в одном из регистрационных центров финансового департамента IDNYC (IDNYC Department of Finance Enrollment Center).